

https://farid.ps/articles/animals_are_friends_not_food/zh.html

动物是朋友，不是食物

有一个古老的克里族教诲：人们不会随意猎杀驼鹿。驼鹿只在真正需要的时候才会将自己献给人类。这个故事不仅仅是传说——它是一则教导。它告诉我们，动物不是我们随意取用的东西。它们是我们的亲族。当它们献出生命时，那是一份礼物。而礼物需要感恩、谦卑和克制。

人类历史曾经理解这一点。几个世纪以来，肉类并非每日必需品。在人们定居于农耕生活后，动物是生存的伙伴：它们提供牛奶、鸡蛋和劳力。它们的生命被保留下来，除非是在最严酷的冬天，或是社区要求盛宴的罕见庆典。肉类稀缺，因此神圣。食用它意味着尊重牺牲的分量。

但我们偏离了正轨。随着财富的增长，肉类变了。它成为了地位的象征、一种商品、一种展示权力的方式。它不再稀缺，而是变得平常。然而，反对的声音一直存在。即使在欧洲文艺复兴的巅峰，莱昂纳多·达·芬奇也宣称他不会让自己的身体成为“动物尸体的坟墓”。他的拒绝不仅仅是怪癖；那是一种道德立场。他看到了别人忽视的东西：轻率夺取的生命是被亵渎的生命。

其他传统也承载了这一真理。佛教将慈悲置于人类行为的中心——不仅对人类，而是对所有有情众生。食用动物意味着延续痛苦，将自己更深地与伤害捆绑。克制则是实践**非暴力** (ahimsa)，行动中的无害。这一教诲与克里族的故事产生共鸣：生命绝不应被轻率夺取。

现代世界在很大程度上抛弃了这种智慧。在大萧条和第二次世界大战期间，人们再次将肉类视为珍贵之物，定量分配，从不浪费。但战后，饥饿被富足取代，克制让位于放纵。肉类消费量激增。菜肴变得更重，经济工业化，动物失去了最后一丝尊严。它们不再“献出自己”。它们被制造、繁殖，并以无法想象的规模被屠宰。

契约被打破了。尊重消散了。人类与动物之间的纽带崩塌为剥削。

这就是为什么我是素食者。这不是时尚或潮流的问题。这是关于伦理。关于倾听那些提醒我们的声音——克里族的长老、文艺复兴的艺术家、佛教僧侣——动物不是商品，而是伙伴。如果我不需要夺取生命，我就拒绝这样做。我的身体不会成为坟墓。

动物是朋友，不是食物。遵循这一真理，就是在失去尊重的地方恢复尊重。是对我们先辈智慧的致敬。是对建立在痛苦之上的产业的拒绝。也是为一个驼鹿依然自由行走的未来而奋斗，在那里它的礼物是稀有而神圣的，而不是例行公事和被滥用的。